

# 卡城何處能享受英式下午茶？

春意盎然，隆冬已過，不少朋友都開始整理自己的後花園，準備迎接艷陽天的到來。這個時候，不妨約上三五知己，到市內의各家餐廳享受英式下午茶。以下推薦6家不錯的餐廳，不妨一試。



## The 6

時間：逢周五至周日1-4:30pm

位於市中心的這家餐廳只在周末供應非常雅緻的下午茶，有Seven Teas and 三文治，也有不少甜食。包括kippered salmon sandwich, Lindt dark chocolate puff with strawberry cream等。

地址：638 6 Ave. S.W., 825-540-1191

網址：[the6canada.com](http://the6canada.com)



## And Some Café

時間：每日上午11時至下午6時

位於Sunnyside路段的這家餐廳，供應一個迷你版的Ferris wheel下午茶。品一口醇厚的茶或咖啡，再搭配mini muffins, macarons, scones, smoked salmon sandwiches，享受一個悠然自得的下午。

地址：540 7 Ave. N.W., 403-452-1463

網址：theandsome.com



## Black Sheep

時間：每日早上11時至下午4時

有別於傳統的英式下午茶，這家餐廳是法式下午茶。食客可品嚐迷你版baguette and croissant sandwiches搭配熱飲。也可以嘗到迷你甜品如eclairs, tiramisu, cookies。這家餐廳的下午茶非常適合兩人用餐，不妨叫上你的朋友一起享用。

地址：140-815 17 Ave. S.W., 587-210-5063

網址：black-sheep.ca





## Bow Valley Ranche Restaurant

這家位於Fish Creek公園內的老牌餐廳，周邊環境優美，菜式出品不俗。若喜歡卡城一日遊的朋友，想了解這裡的歷史，不妨帶上家人到此品嚐美食。其下午茶自然也是主打精緻美味，可坐在Fireplace附近享用美食，也可以到戶外Patio邊欣賞美景邊品嚐。包括 sandwiches, scones, tea cakes, mini pastries等美食。

時間：逢周六和周日下午2時至4時

地址：15979 Bow Bottom Trail S.E., 403-476-1310

網址：bvrrestaurant.com

## Hutch Café

時間：逢周二至周日下午2時至3時

餐廳位於市中心的Bow River附近，非常合適情侶或工作閒暇來用餐的朋友。可到餐廳內享用美食或外賣。美食包括The Kusmi Tea，包括sweet dishes, such as beef brisket on toast, macarons and scones等。

地址：795 1 Ave. S.W., 403-454-8823

網址：hutchcafe.com



## Nove Nine

時間：逢周五至周日早上  
10時至下午4時

同樣位於市中心的Bow River附近，這裡的下午茶包括finger sandwiches and delicate sweets。也有非常美味的晚餐供應。

地址：3303 3 Ave. N.W., 403-283-2394

網址：noveninediner.com







# 美加餐具設備公司

## B&J RESTAURANT SUPPLY LTD.

新址：BayD, 1601 Centre St. N.W., Calgary 電話：403-230-0039

**專營** 酒樓用具 家庭用品 瓷器缸瓦  
中西餐具 塑膠器皿 鋼鋁製品



# 花麗雅花店

#14 132 3rd Ave SE, Calgary (華埠東方商場內)

Tel: 403-265-3388 / 403-660-3017 (Diana Ma) Fax: 403-262-6522

- ✧ 結婚花球
- ✧ 靈柩花被
- ✧ 開張花籃
- ✧ 長壽花圈
- ✧ 剪綵花球
- ✧ 花牌、花籃
- ✧ 祭帳、檯圍



# 中美洲郵輪15日遊 · 巴拿馬 -- 科隆

· 志永

雖然昨晚船上泳池甲板舉行「星光舞會」，把「主泳池區 Main Pool」上的玻璃天花板打開露天，收起所有沙灘椅，擺放沙發、椅子座無虛席，桌上燭光半明半暗氣氛浪漫，侍應生不停奉上粉藍色雞尾酒，維京樂隊和歌手、船上職員努力演唱，星空下暢飲跳舞狂歡，熱鬧氛圍至深夜，盡歡而散。但太座還唉聲嘆氣，怨天怨地，難怪她！

事源昨日下午，看完過巴拿馬運河，4點半聽介紹科隆和巴拿馬城講座，巴拿馬首都巴拿馬城 Panama City，分新舊兩城，新城摩天大樓林立國際大都會，舊城列為世界遺產，有莊嚴大教堂、唐人街牌坊等，是船公司唯一岸上遊。好興奮，祈待明日整天遊覽。6點，突然船上廣播：「巴拿馬全國各地示威加劇，隨時可能演變成暴力，導致路障，交通阻塞，恐怕未能趕及下午5時開船前回來，基於安全考慮，決定取消明日岸上遊，提醒乘客，科隆有騷亂，明日上岸自己去玩，遇到意外，趕不及回來上船，責任自負，與船公司無關。強烈建議留在船上，但可以在港口設施內上岸，攜帶客房鎖匙卡、護照影本，當地規定不許帶食物上岸，但可以帶瓶裝水。」晴天霹靂！無得去巴拿馬城好失望呀！我二哥年青時來巴拿馬經商十年，精通西班牙文，現還與巴拿馬親友保持聯絡。之所以來主要是看看巴拿馬蛻變，二哥口中舊城昔日繁華。今次胎死腹中，深深不忿，遲早會再來一次巴拿馬運河太平洋遊。

船深夜12點停泊「科隆Colon」，科隆是以西班牙文哥倫布名字命名，但1850年由美國人建城。淘金熱期間，美國淘金客航行到這裡，徒步穿越巴拿馬地狹，再沿太平洋航行，比穿越整個美國更容易。科隆是巴拿馬第二大城市，位於巴拿馬運河大西洋入口，離巴拿馬城只有一個小時車程，便從大西洋穿越到太平洋。1980年巴拿馬第一個世界文化遺產是科隆的「聖洛倫索城堡 Fuerte San Lorenzo」，18世紀，西班牙為了保護從南美經巴拿馬到西班牙貿易路線而建，具重要戰略防禦地位。如今城堡已殘破不堪，殘垣斷壁中可以尋到昔日高大瞭望樓，炮樓和海堤長城。科隆因巴拿馬運河成為航運港口和陸路中轉樞紐，同時也是世界第二大轉口站，僅次於香港。科隆自由貿易區 Colón Free Zone於1948年成立，是全球最大型免稅店

之一，店舖出售貨品包羅萬有，包括衣服、鞋、首飾和原住民藝術品。亦可品嚐當地美食，鮮蝦椰汁飯、芝士肉餡餅、用青檸和辣椒醬醃製生魚片，再來杯當地釀製啤酒。或前往 Maria Chiquita 海灘，享受清澈海水和白色幼沙。或在 San Lorenzo 受保護森林內沿著 Achiote Trail 步行徑漫步觀鳥。可惜以上事物皆無緣！

早上，一艘加油船泊在火星號旁加燃料，對岸一排排貨櫃裝卸吊機為貨輪服務。早餐茶葉蛋，特別美味。10點半上岸，不見海關官員踪影，莫非去示威？一出海關就是免稅店，珠寶、烈酒、香水、旅行必備品等眾多商品可選購。出售巴拿馬草帽世界聞名，邊緣上翹帶有黑條紋，十幾元美金一頂，粗製濫造，可以捲成斜三角形狀圓筒要幾百元美金。店內遇到菲律賓A和B兩對夫婦，科隆是巴拿馬犯罪率最高地區，雖然遊輪碼頭是最安全，結伴同行，人多勢眾，有安全感。免稅店外，原住民檔攤出售工藝，價錢昂貴。走多幾步新建商場，可能星期日，只有幾間店開門營業，最大間百貨店價錢便宜，兩位菲律賓女士瘋狂購買幾大袋，我倆買了2個髮夾給孫女，A先生不耐煩，先拿兩大袋返回船，B先生就坐在樓梯看着一袋二袋。趁兩位女士在時裝店試衣服，我倆到其它商店逛逛，明知商場不遠處就是超市，但大街渺無人蹤，冷清清得令人不安，決定返回時裝店等兩位女士買完衣服，一起返上船，結束2小時岸上遊。奇怪！在所有商店內拍攝，一張相片也沒有，難道它們裝了防拍攝功能？



科隆遊輪碼頭



原住民檔攤



民族舞蹈

午餐有成隻燒乳豬、海鮮麵、歎杯黑啤酒，一樂也。船公司聘請當地人，3點在劇院表演45分鐘精彩民族舞蹈，看完，經過冬季花園 Winter Garden 又入去歎英式下午茶，食件馬卡就趕着4點半聽明天上岸講座，7點半與佐治夫婦一起往自助餐廳吃晚飯，遇到菲律賓A和B兩對夫婦，他們要求餐廳為他們煮菲律賓菜，邀請我們一起共進晚餐，菲律賓食物：雞和五花腩配白飯、酸菜三文魚、燒肉。船上大部份員工是菲律賓人，當然他們亦識做，給廚師豐厚小費，大家開心。自助餐廳當晚做了大焗龍蝦尾任食，邊吃邊用英文聊天，發覺大家來自不同地方，互不相識，有緣聚在一起，9點餐廳關門才離開，一起去劇院聽年青女助理遊輪總監 Tara Lucas 演唱，充滿音樂劇色彩歌曲。睡前撥慢一小時，快樂其實好簡單！未完待續。

旅遊資料只供參考，更多相片請登入 [chewing33.blogspot.com](http://chewing33.blogspot.com) 或聯絡電郵 [chewing33@gmail.com](mailto:chewing33@gmail.com)





# 加拿大卡城中華協會 UNITED CALGARY CHINESE ASSOCIATION

3/F, 328 - Centre Street, S.E., Calgary, AB, T2G 4X6 Tel: 403-263-1700

## 四月 / 五月份 免費文娛班 Chinese Cultural Class (Free Admission) April ~ May 2024

### Chinese Calligraphy Class 中國書法班

Instructor : Mr. Wen Zheng Luo  
導師：駱文正  
每月第一個星期六  
First Saturday of Every Month

Apr. 6 (Sat.) 11:30 am ~ 1:00 pm  
4月6日 (星期六) 上午11時30分至下午1時  
May 4 (Sat.) 11:30 am ~ 1:00 pm  
5月4日 (星期六) 上午11時30分至下午1時

Class @ UCCA Office  
地點：中華協會辦公室

### Chinese Painting Class 國畫班

Instructor : Mr. Chan Wing Tai  
導師：陳永泰  
每月最後一個星期六  
Last Saturday of Every Month

Apr. 27 (Sat.) 11:30 am ~ 1:00 pm  
4月27日 (星期六) 上午11時30分至下午1時  
May 25 (Sat.) 11:30 am ~ 1:00 pm  
5月25日 (星期六) 上午11時30分至下午1時

Class @ UCCA Office  
地點：中華協會辦公室

### Chinese Folk Dance Class 中國民族舞班

Instructor : Candance Group  
導師：Candance Group  
周末班 Weekend Classes

Apr. 7 (Sun.) 1:00 pm ~ 4:00 pm  
4月7日 (星期日) 下午1時至4時  
Apr. 21 (Sun.) 1:00 pm ~ 4:00 pm  
4月21日 (星期日) 下午1時至4時

Class @ 2/F, Bowside Manor  
地點：卡城河濱大廈二樓

OPEN TO THE PUBLIC, DROP IN WELCOME. 歡迎任何人士參加，無須預先報名，額滿即止。

## 表彰社區司法的捍衛者

亞省社區司法獎的提名現已開放，以表彰那些使我們的社區更加安全的個人和組織。

並非所有的英雄都穿著斗篷，但在亞省，他們每天都在讓我們的社區變得更加安全。每年，亞省社區正義獎都會聚焦於這些默默無聞的英雄們，是他們的創新努力和傑出領導力幫助了我們預防犯罪、保護了我們的社區。

我們歡迎亞省民眾提名通過可持續和有效的預防犯罪、受害者服務和恢復性司法以及其他社區司法活動和舉措為社區司法做出傑出貢獻的個人、組織、企業和社區團體。

獲獎者將於6月28日在Camrose由

Camrose警察局聯合舉辦的頒獎典禮中接受對其傑出貢獻的表彰。

“這些嘉獎並不僅僅是對個人和組織工作成果的肯定，更能鼓舞他人對我們的社區、為我們大家的安全做出積極貢獻。”

——司法部長兼總檢察長Mickey Amery

“通過亞省社區司法獎，我們表彰那些為社區做出貢獻的個人和組織的積極努力。他們展示了出色的領導力和對預防犯罪的執著，從而為所有亞省民眾打造更安全的社區。”

——公共安全和緊急服務部長Mike Ellis

在今年的榮譽之外，還設立了一個新獎項，以表彰那些為亞省司法做出重大貢獻者。“增強司法獎”將表彰那些通過創新努力為其社區建立公平和無障礙司法系統的個人和組織。



從青少年司法委員會到受害者服務團體，提名者將涵蓋各個類別，包括新秀類、創新類、服務改善類、夥伴與合作類、以及新推出的增強司法獎。欲提名應獲得嘉獎的個人或組織，必須在5月15日中午之前提交申請。

資料提供：Alberta Government



# 退休理財計劃

金融市場瞬息萬變，加上繁複的稅務及退休福利制度，您需要一個系統性的投資理財計劃才能達到理想的退休目標。請致電您的財務計劃專家查詢。



道明財富資深投資顧問  
**Eric Leung** CIM, BA (Hons)

Senior Investment Advisor

特許投資經理

直線：403-216-2089

梁兆邦先生

投資助理：Jessica Chan 直線：403-299-8603

TD Canada Trust Tower, 9<sup>th</sup> Floor, 421 7<sup>th</sup> Ave S.W., Calgary, AB T2P 4K9

**TD Wealth 道明財富**



道明財富私人理財服務 (TD Wealth Private Wealth Management) 是代表由道明理財加拿大有限公司之屬下部門道明財富私人投資諮詢部 (TD Wealthhouse Private Investment Advice) - 道明財富理財私人全權投資有限公司 (TD Wealthhouse Private Investment Counsel Inc) 提供之道明財富私人全權投資諮詢 (TD Wealthhouse Private Investment Counsel) - 道明財富理財之道明財富私人銀行以及道明加拿大信託公司 (The Canada Trust Company) 提供之道明財富私人信託 (TD Wealth Private Trust) 所提供之產品和服務。TD Wealthhouse Canada Inc - Member of Canadian Investor Protection Fund - 所有商標均為其擁有者之商標。\*道明 (TD) 標誌和其他商標是道明銀行的商標。

余慕慈加拿大特許專業會計師

**JAMES YEE PROFESSIONAL CORP.**

Chartered Professional Accountant

**三十多年會計經驗**

提供英、國、粵、台山

多種語言服務

•會計 •簿記 •年結及財務報告

•公司及自僱報稅 •公司註冊

•Payroll / GST

歡迎  
電話查詢

#10, 1015 Centre St. NW Calgary AB T2E 2P8

Tel: 403-230-8685

Fax: 403-230-2799

Cal: 403-606-6878

Email:jamesyee@telus.net

## 在需要的時間和地點提供及時的醫護服務

《2024 年預算案》將投資於縮短緊急應變時間、提高緊急醫療服務的能力以及支援亞省的護理人員團隊。

亞省政府致力於確保省內各地的亞省省民都能在需要的時間和地點獲得所需的醫療保健服務。這包括及時獲得緊急服務和加強緊急醫療服務 (EMS) 系統，以挽救生命並改善民眾的健康狀況。

盡快提供緊急護理的關鍵方面是保有一支裝備精良的現代化車隊，將患者送達醫療機構。為了幫助縮短緊急應變時間，《2024 年預算案》將為 EMS 車輛資本計劃額外提供 2,500 萬加元 (\$25 million)，三年內總投資達 3,500 萬加元 (\$35 million)。

這筆資金將支持更換服務期已滿的急救車輛，並確保在役車輛得到適當維護、更新並配備額外設備，以滿足亞省城鄉的需求。

「需要送往急診室或其他醫療機構的亞省省民需要得到及時、安全和適當的護理。為車隊改進提供資金不僅可以提高系統承載量、穩定性並縮短響應時間，還可以為我們專門的 EMS 從業人員提供他們繼續提供卓越護理所需的車輛和設備。」

衛生廳長 Adriana LaGrange

醫療設施間的接送轉運服務

亞省政府致力於縮短醫療機構的響應時間，確保亞省省民在最需要的時候得到及時的緊急照護。與合作夥伴簽訂的兩份新合約將提供經預定、低敏度設施間轉運服務，這將使亞省衛生服務部門能夠專注於應急響應，並透過在社區內保留緊急救護車來減少響應時間。設施間轉運是指醫院之間或醫院與其他提供專業照護或服務的機構之間的病患轉運。每年約有 174,000 起非緊急轉運個案，其中愛民頓約 24,000 起，卡加利約 20,000 起被評定為適合承包給合約服務合作夥伴，因為屬於非緊急低敏轉移。與卡加利的 Guardian Ambulance Ltd. 和愛民頓的 Associated Ambulance and Services (Whitecourt) Ltd. 合作將為 EMS 系統增加資源，幫助 AHS 騰出救護車和護理人員，專注於亞省兩個最大城市的緊急醫療響應。

目前政府正在努力將設施間的接送轉運擴大到亞省其他地區。

空中救護審查和護理人員研究

亞省政府已在《2024 年預算案》中撥款 200 萬加元 (\$2 million)，用於對省級空中救護計劃進行獨立審查，並進行護理人員研究，為 EMS 系統未來需要進行哪些改進提供參考。

此次對亞省空中救護系統的審查涵蓋了對各個方面的徹底檢查，包括響應時間、運營效率以及與地面 EMS 服務的協調，全省緊急服務人員將積極參與其中。在護理人員研究中，第一線護理人員和緊急通訊員的意見回饋對於了解面臨的挑戰、改進的機會以及改善工作環境的建議至關重要。他們的意見將被納入研究結果和建議中，以確保全面了解 EMS 從業者勞動力的現狀。

勞動力研究旨在尋找發展亞省護理人員隊伍的機會，建議在招募、工作環境、留任和培訓方面進行改進。勞動力研究將包括全省護理人員調查，檢視心理健康支持和獲取、保留活動、省內外勞動力流動性、護理人員勞動力需求預測以及教育能力和流程。

作為亞省 EMS 省諮詢委員會建議的一部份，這項審查和研究將協助政府評估亞省空中救護機隊和護理人員的現狀。所獲得的見解將有助於優化覆蓋範圍、響應時間和支援重新調整醫療保健系統的工作重點，確保亞省省民獲得更有效的照護並改善第一線服務的提供。

《2024 年預算案》是一項負責任的計劃，旨在加強醫療保健和教育、建立安全而有充足支援服務的社區、明智地管理亞省的資源，並促進創造就業機會，以繼續建立亞省的競爭優勢。

資料提供：Alberta Government





## 起亞旗艦房車小改款 座艙科技升級 視覺華麗霸氣加倍

韓國起亞（KIA）在2018年紐約車展上曾推出第二代K9，但這款全尺寸四門房車在美國市場上市僅三年後便停產。不過，此旗艦房車仍在其他市場販售，包括在韓國本國市場。

在2021年進行中期改款之後，K9四門房車現在再迎來了另一次改款。但這一次，改變幅度並沒有很大。在造型的部分，起亞調整了K9的前格柵，用水平飾條取代舊有的V形飾框。2025年款的K9還配備了全新設計的19吋輪圈和新鮮的卵石灰色車色。在座艙內部，豪華的車室提供新的主題色調，例如火星棕色或霧灰。

小改款K9座艙內也增加了「After Blow」新科技，此技術可稱之為二次吹風其作用是乾燥使用空調時形成的冷凝水，以防止

車內產生難聞的氣味。引擎關閉約半小時後，後吹功能會自動啟動10分鐘，以乾燥通風管道，避免黴菌生長。電池感應器可確保當車子電池電量不足時系統不會開啟。此外，當外界溫度較低或空調系統長時間未使用時，此功能仍處於停用狀態。

2025年款起亞K9還帶來一些豪華的變革，像是整合按摩功能的前排座椅、前後USB-C插槽，甚至還有滅火器。現在標準配備比以前更多，而高檔車型還配備一些過去列為標配的好物。K9將繼續銷售其頂級的後輪驅動和四輪驅動車型，以及渦輪增壓3.3公升和自然進氣3.8公升V6引擎，而大排氣量的5.0公升V8自然進氣引擎數年就已被淘汰。











# 法國先鋒時裝設計師 可可·香奈兒

奇路迪雲整理翻譯



近日，一部名為**The New Look**的美劇講述Coco Chanel 以及當時最大的競爭對手Christian Dior的故事，重新為觀眾帶入這段時裝設計師的歷史。法國著名演員Juliette飾演年僅50多歲的Coco，澳洲演員Ben Mendelsohn則飾演戰時還未發跡的Dior。而Coco可可·香奈兒的人生非常傳奇。除了低微的出身外，更因其超卓的設計技術和幾段愛情讓世人對其故事津津樂道。香奈兒的童年有不同版本，但大致認為她是旅行商人Albert Chanel及洗衣女Eugénie Jeanne Devolle的第二個私生女。父母在其兩歲那年結婚，她還有三個弟弟及兩個姐妹。母親在其12歲那年病逝後，父親將其送進孤兒院，香奈兒在那裡學會了縫紉。18歲那年，由於她已成年，孤兒院不再收留，香奈兒只能到服裝店當裁縫師，並在夜間的公園排隊唱歌表演。香奈兒原本想成為一名



2009年上映的關於香奈兒電影請來當年的女演員演出





歌唱演員，奈何嗓音和音樂天資不夠，但她憑藉姣好的容貌，在23歲那年結識了面料商人Étienne Balsan並成為了他的情人。在其協助下，香奈兒在巴黎開了第一家商店，也幫客人做帽子。香奈兒其後認識了Balsan的朋友Arthur Edward 'Boy' Capel，據稱這是她一生中最投入的感情。無奈的是，Capel並未娶其為妻，而是與一名上流女子Diana Wyndham



結婚。但Capel在次年因車禍去世，讓香奈兒痛不欲生。由於第一次世界大戰爆發，她簡潔的服裝設計非常有利女性投入工作職場及戰場，因此品牌紅遍歐洲。並在1921年發明了香水Chanel No.5。第二次世界大戰期間，有傳聞她與德國軍官相戀，並認識多位德國朋友。她在1939年移居瑞士，並關閉所有位於巴黎的商鋪。傳聞當時她被德國間諜任命去西班牙給英國首相丘吉爾（與其有交情）送求和書，這或許是她在戰後能得以逃脫審判的部份原因。在其離開法國期間，Dior開創了自己的品牌，並一舉成名，不少人將其與香奈兒比較。1954年，已逾70歲的香奈兒重返巴黎時尚界，再次受到熱捧。她於1971年在其巴黎的里茲酒店去世，享年87歲。





IGNITE TV 912 台 HD

登記熱線 1-888-472-2222

Shaw 516 台

登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台

登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2810 台 HD

登記熱線 1-888-811-2323



# HONG KONG FILM AWARDS

第四十二屆香港電影金像獎

4月21日 8PM

龍祥頻道  
LS TIMES TV

## 每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四  
THURSDAY  
Apr 18

0:45 新聞重播  
1:45 五月天追夢  
3:30 生死拳迷  
5:10 黃金時代  
8:10 C+偵探  
10:10 致青春 原來你還在這裡  
12:00 家家有求  
12:30 我愛你  
14:50 五月天追夢  
16:45 謀殺似水年華  
19:15 娛樂頭條  
19:30 香港有線新聞  
20:00 中國在線  
20:15 家家有求  
20:45 第六感  
22:25 唔該借坐

星期五  
FRIDAY  
Apr 19

0:15 新聞重播  
1:15 無疾神探  
2:50 煉製刑書  
4:40 生死拳迷  
6:20 煉製似水年華  
8:40 第六感  
10:15 唔該借坐  
12:00 重新出發  
12:35 無疾神探  
14:30 煉製刑書  
16:45 迷城  
19:15 娛樂頭條  
19:30 香港有線新聞  
20:00 中國在線  
20:15 重新出發  
20:45 金豬十三娘  
23:20 熊貓大俠

星期六  
SATURDAY  
Apr 20

1:00 新聞重播  
2:00 我愛你  
4:10 化骨龍與千年蟲  
5:50 打板機  
7:40 龍的傳人  
9:25 迷城  
11:20 金陵十三殺  
14:05 熊貓大俠  
15:55 化骨龍與千年蟲  
17:40 臥底巨星  
19:30 香港有線新聞  
20:00 機動部隊-同袍  
21:50 快手槍手快槍手

星期日  
SUNDAY  
Apr 21

0:00 香港有線新聞  
0:30 花旗少林  
2:35 只為與你相遇  
4:45 我愛你  
7:00 臥底巨星  
8:45 機動部隊-同袍  
10:30 快手槍手快槍手  
12:45 花旗少林  
14:50 只為與你相遇  
17:05 猛龍過江  
19:30 香港有線新聞  
20:00 第42屆香港電影金像獎

星期一  
MONDAY  
Apr 22

2:30 香港有線新聞  
3:00 不死情謎  
5:00 天四喜  
6:40 猛龍過江  
8:30 不死情謎  
10:25 天四喜  
12:00 週一樣族  
12:40 第42屆香港電影金像獎  
19:15 娛樂頭條  
19:30 香港有線新聞  
20:15 週一樣族  
20:50 惡人谷  
22:40 紐約紐約

星期二  
TUESDAY  
Apr 23

0:35 新聞重播  
1:35 打雀英雄傳  
3:15 濠江風雲  
4:55 機動部隊-同袍  
6:35 惡人谷  
8:25 紐約紐約  
10:20 打雀英雄傳  
12:00 去邊阿Do姐  
12:45 濠江風雲  
14:50 赤腳小子  
16:50 熱浪球戰  
19:15 娛樂頭條  
19:30 香港有線新聞  
20:00 中國在線  
20:15 去邊阿Do姐  
20:45 引燭者  
22:40 飛砂風中轉

星期三  
WEDNESDAY  
Apr 24

0:25 新聞重播  
1:25 這個夏天有異性  
3:25 至尊無上2之永露天下  
5:05 天四喜  
6:40 赤腳小子  
8:15 熱浪球戰  
10:05 引燭者  
12:00 女遊日本  
12:30 飛砂風中轉  
15:00 這個夏天有異性  
17:20 紐約點  
19:15 娛樂頭條  
19:30 香港有線新聞  
20:00 中國在線  
20:15 女遊日本  
20:45 雲水謠  
23:00 抱抱俏佳人





Raymond Lau  
**劉俊文**  
(英、粵及國語)

手提：403-830-6728  
raymondlau404@gmail.com



202 - 5403 Crowchild Trail NW  
公司：403-547-4102 傳真：403-592-7040  
網址：www.raymondlau.net

執業廿載、獲獎無數，經驗豐富、專業服務、忠誠快捷

### 西北 Thorncliffe 獨立屋

全新裝修獨立平房屋，1042呎，共四睡房，兩全廁，開放式廚房，雲石檯面，新不鏽鋼電器，土庫完成，單車房，鄰近中央街，交通方便。



祇售 \$569,900

## 東北 McColl 工業區 出租

6,330呎，18呎

樓底，兩個貨車卸貨位，冷暖氣系統齊備，合多種輕工業或寫字樓，運輸交通方便，租金每平方尺\$12，管理費每平方尺\$6.5。



有意請來電查詢



### 「論盡」樂壇

劉開樂人

raytheguitarist.blogspot.ca

## 「中年好声音2」登峰之戰



無線電視選秀節目《中年好声音2》決賽已於三月廿四日圓滿結束，三甲歌手亦塵埃落定，得獎者們的活動也隨即展開。除了上星期日舉行的紅、白大賽之外，亦剛於本月十五、十六日在伊利沙伯體育館舉行了兩場「中年好声音2」隆重登場慈善演唱會，門票分別是\$380、\$580和\$880三種，價錢不算貴，並且一早售罄，看來這班「中二生」確實俘虜了不少「粉絲」。

雖然「中年好声音2」登峰之戰已圓滿結束，可是賽後仍有不少風波，除了嘉賓評審楊千嬅的資格引起爭議之外，冠軍得獎者古淖文入圍三甲在最後必殺歌回合以演唱英文歌《Feeling Good》，獲得六名評判全數給予20分滿分亦惹來網民批評TVB有「做馬」之嫌。筆者還記得「梅姐」梅艷芳在1982年參加「第一屆新秀歌唱大賽」時，坐在主席評判人稱「音樂教父」顧嘉輝身旁的「霽叔」黃霑問「輝哥」，「你給梅艷芳多少分？」，輝哥回答稱「本來想給50分，但是藝術沒有滿分，只好給她49分，扣1分！」。雖然這次古淖文的表現，確實比起亞軍譚輝智選唱張天賦的《記憶棉》發揮得更好，而且譚輝智更被批評選錯歌。縱使觀眾於網上投票給譚輝智的票數比古淖文多出三萬多票，可是最終古淖文仍以99分擊敗譚輝智的92分獲得冠軍，這應該要多謝所有評審一致給予他20分的滿分，因而導致譚輝智的「粉絲」認為是TVB早已欽點了古淖文為內定冠軍。加上「肥媽」Maria Cordero與古淖文形同母子，經常帶他走埠登台，縱使「肥媽」多番否認偏幫契仔，也難令輝智的「粉絲」服氣。

不過筆者以事論事，在登峰之戰當晚，古淖文的臨場表現確實是勝過譚輝智。當譚輝智演唱快歌《屈到病》時，他的舞姿明顯還有很多進步空間，作為一名全面的歌手，似乎仍然欠缺一些動感，而跑慣江湖的古淖文，憑著豐富的舞台經驗，又真的是跑贏一線。可是譚輝智由一個從來沒有比賽經驗的素人，能夠從五千多人之中，經歷海選進入108強，最終獲得亞軍，更獲頒發「觀眾最愛好声音大獎」，在追夢的同時，其觀眾緣更是冠絕眾多參賽者，意外地獲得不少「粉絲」追捧，比起一些歌手更是不遑多讓。

### 「樂壇風紀」甄妮 嘲《中年2》 古淖文摘冠賽果

「給滿分~笑到我牙疼」  
「原來評判喜歡油膩誇張精，絕非素人」



有「樂壇巨肺」之稱的殿堂級歌手甄妮亦素有「樂壇風紀」的稱號，除了較早前對於李龍基的未婚妻王青霞 (Chris Wong) 捲入做假風波，甄妮於社交網公開「寸爆」李龍基「扮豬食老虎」兼害人終害己，並質疑對方非受害者而是知情製造者之後，今次對古淖文獲六名評審給予20分滿分，甄妮亦在社交網評論賽果時寫道：「給滿分？笑到我牙疼」，「一把火？燒到？不停音不準，只怪火太大了」，「哦！原來評判喜歡油膩誇張精，絕非素人。忘記了要有觀眾親切感，非常非常重要！唉！老油條，沒有成長的空間。」

甄妮最後寄語冠軍要謙謙卑，例如「學友」入行幾十年，表演及談話仍持有一份謙和澀，這就是自然氣質，永遠不敗！新冠軍歌手真要重頭學起！別自嗨太久哦！

--- 完 ---





# Audi S3 Facelift

一直以來，德國奧迪（AUDI）性能鋼砲S3的動力總是比同級競爭對手來得弱一點，包括同集團的福士（Volkswagen）Golf R，以及平治 Mercedes-AMG A35 和 BMW M135i 等高性能掀背車，奧迪早前推出了小改款的S3終於扭轉頹勢，透過底盤硬體的更新，加上動力的調校，其動力輸出比改款前明顯增長許多。

S3的渦輪增壓2.0公升四汽缸電油引擎經過升級更新，最大馬力提升23匹，來到333hp，而扭力值也增加20Nm，來到420Nm，至於靜止起步加速至每小時100公里只需4.7秒即可完成，比先前快了0.1秒。除了帳面上的進步之外，奧迪還針對引擎浪聲浪進行調校使其聲浪更具侵略性。

小改款S3的渦輪增壓器經過改良也增加了渦流生成的速度，使其在更多時間內旋轉。還有一個新增的 Dynamic Plus 駕駛模式，可以以更高的怠速運行汽車，再加上渦輪增壓器的預載系統，可以在車子在超車時可以讓節氣門開啟的時間更長。其結果是渦輪增壓器的反應更快速，因為引擎可以更長時間地保持增壓壓力。奧迪還將在海外車型上提供可選配的Akrapovič蠍子排氣管。

與動力匹配的七速雙離合變速箱具有更激進的表現，重新調整啟動模式，實際換檔速度提高50%。不過，傳動系統最大的升級則是整合扭力向量差速器，也就是福士所說的扭力分配系統。該系統的作業方式和奧迪RS3或福士 Golf R 大致相同，能夠將高達100%的可運用扭力分配給任一後車輪。







# Audi S3 Facelift

小改款S3的底盤也經歷了相當大的變革，從前軸開始，先是導入新的懸掛幾何形狀，使車子具有更剛硬的A臂軸承，並增加負外傾角。奧迪表示，這提高了前輪的抓地力和轉向精準度，另外也受惠於一套新的19吋倍耐力輪胎為選用配備，標配為18吋規格。煞車也加大許多，前煞車碟規格為357mm，同時也換上加大的雙活瓣煞車卡鉗。被動式避震器是標準配置，另外還提供一組主動式避震器。

除了這些機械變革之外，小改款S3還比照3月發表的A3車系的造型變化和座艙科技的升級更新，這包括了新的前後保險桿和

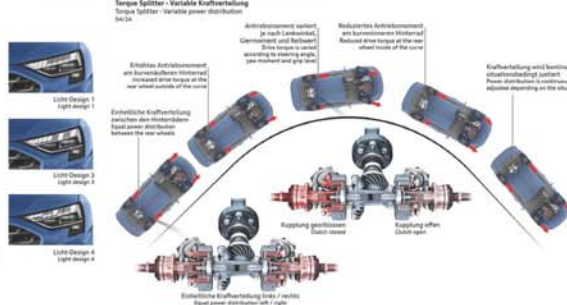
頭尾燈組的改造。新的 Matrix LED 矩陣式車頭燈具有相同的可客制化的照明系統，並配有一系列光學套件，包括典型的奧迪S性能版飾板與黑色套件，另外將格柵和車窗周圍的閃亮元素更換成更暗黑的部件。

在車內也更換一些更高檔的材料，包括門側飾板和儀土台上添加新的柔軟觸感的Dyamica部件，以減少硬質塑料的使用數。中控資訊娛樂系統基本上維持不變，但現在採用了奧迪最新的軟體，並且車門上有新氣氛照明的選項。

**Audi S3 Limousine / Sedan**  
Digitale Lichtsignaturen  
Digital light signatures  
6x24



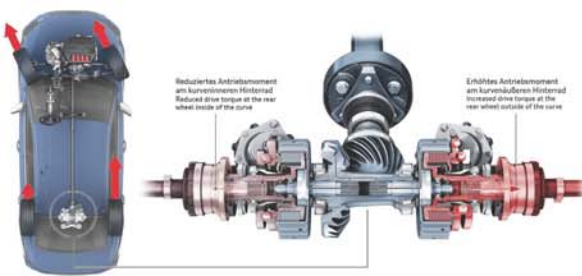
**Audi S3 Limousine / Sedan**  
Torque Splitter - Variable Power Distribution  
6x24



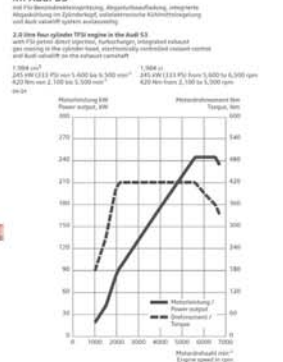
**Audi S3 Limousine / Sedan**  
Performance-Abgasanlage  
Performance exhaust system  
6x24



**Audi S3 Limousine / Sedan**  
Torque Splitter - Kraftverteilung  
Torque splitter - Power distribution  
6x24



**2,0 Liter-Vierzylinder-TFSI-Motor im Audi S3**  
2.0 liter four-cylinder TFSI engine in the Audi S3  
6x24



**Audi S3 Limousine / Sedan**  
Torque Splitter - Kraftverteilung  
Torque splitter - Power distribution  
6x24

